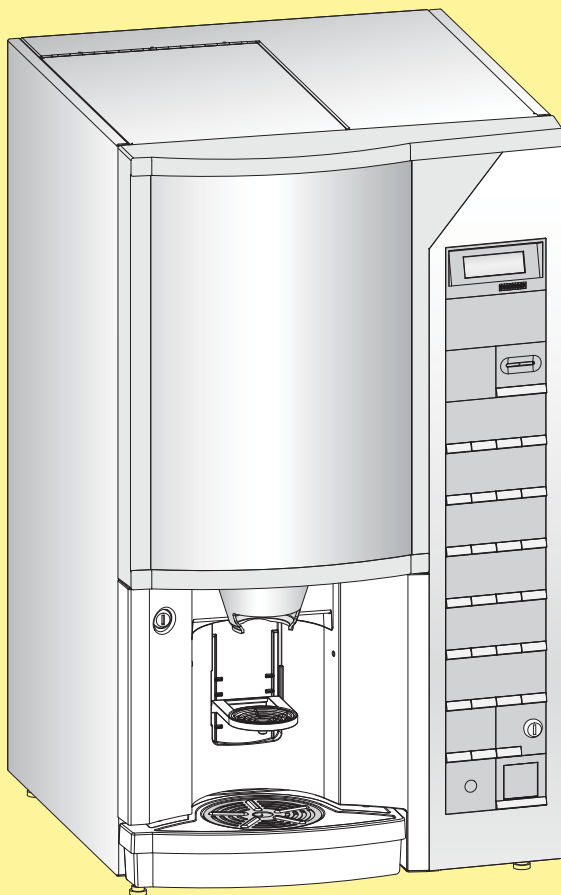


**DOUWE
EGBERTS**

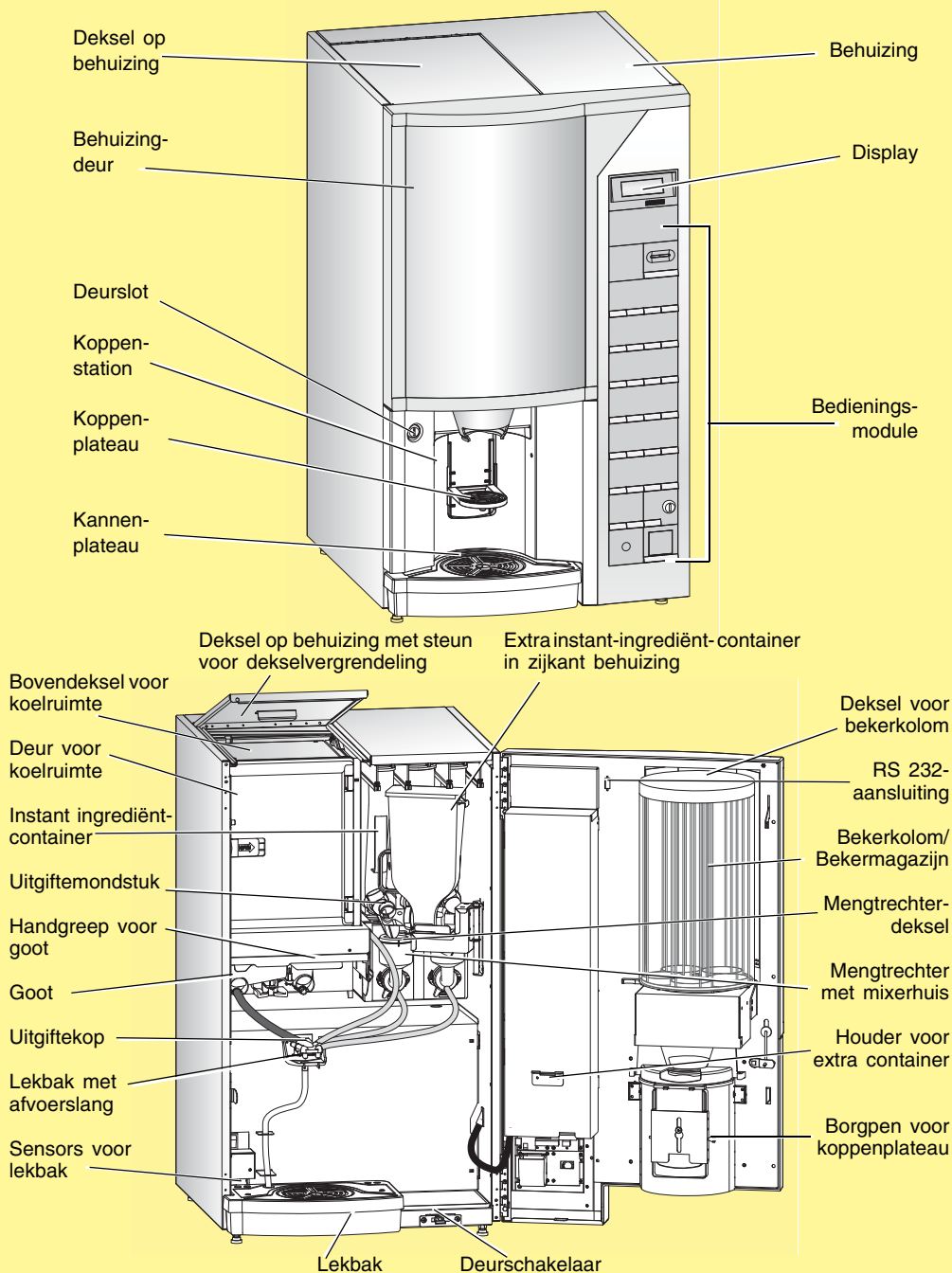


Beknopte instructies

Cafitesse 3100



Onderdelen van de machine



Als de machine niet goed werkt

Display melding	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Schoonmaken verlopen	De functie "spoelperiode" is actief.	De "spoelperiode" is verstreken. Reinig de machine met de hand en gebruik een van de spoelfuncties, zie de gebruiksaanwijzing .
Buiten bedrijf	De machine heeft een probleem.	Zet de machine uit en aan.
Lekbak vol	Lekbak is vol.	Leeg en reinig de lekbak. Veeg de sensor droog.
Bodemplaat vol	Vloeistof in de bodemplaat.	Leeg en reinig de bodemplaat. Veeg de bodemplaat droog en leg die er weer in.
T	De goot zit niet goed op z'n plaats.	Installeer de goot op de juiste wijze.
	Er is een ingrediëntpak leeg.	Vervang het lege ingrediëntpak door een nieuwe.
Temperatuur laag	De machine is kort geleden ingeschakeld.	Wacht tot het water voldoende is verhit (maximaal 6 minuten).
Uitgifte arm fout	Een beker blokkeert de beweging van de uitgiftearm. Vet of vuil blokkeert de beweging van de uitgiftearm.	Schakel machine uit en aan . Verwijder beker. Reinig de uitgiftekop, de slangen en de mengtrechters.
Bekervol mislukt of Plaats beker A.U.B.	Vastzittende beker. Geen bekers in het bekermagazijn.	Verwijder de vastzittende beker. Vul het bekermagazijn met bekers. Gebruik uw eigen kop.

Als het niet mogelijk is om de fout te herstellen, of een andere melding verschijnt op het display, raadpleeg dan de technische service.

Als de machine niet goed werkt (vervolg)

Probleem

Mogelijke oorzaak

Mogelijke oplossing

Geendisplay
of machine
werkt niet

Sensor in lekbak is nat
Geen stroom.

Leeg de lekbak en droog de sensor.
Controleer het netsnoer/de zekeringen
buiten de machine.

Geen
ingrediënt

Container leeg.
Container niet goed geplaatst.
Ingrediënt kleeft aan wormaandrijving.
Uitgiftemondstuk gesloten.

Vul container.
Plaats container goed.
Verwijder container, reinig wormaandrijving
en plaats opnieuw. Open uitgiftemondstuk.

Lek in mixer
systeem
of

Mixer
systeem
loop over

Mengtrechters/slangen niet goed
aangesloten.
Dichtingsring lekt of ontbreekt.
Mengtrechters of uitgiftepijpjes verstopt.

Plaats onderdelen correct terug.
Vervang dichtingsring.
Vervang/reinig verstopte onderdelen.

Machine
schakelt niet
uit als lekbak
vol is

Vreemd deeltje verstopt sensor in
lekbak.

Reinig de sensor.

Smaak-
afwijking

Verkeerde ingrediënten.
Uitgiftesysteem vuil.

Gebruik de juiste ingrediënten.
Vervang/reinig onderdelen en spoel
grondig.

Onjuist
drank-
volume

Ingrediëntresten verstoppen het
uitgiftesysteem.
Knik in uitgifteslang.

Vervang/reinig verstopte onderdelen.
Installeer slang met juiste lengte.

Machine niet
op gratis

Prijs ingesteld op 0.00.
Prijs ingesteld op gratis.

Stel de juiste prijs in.
Schakel gratis verkoop uit.

Als het niet mogelijk is om de fout te herstellen, raadpleeg dan de technische service.

Kleine verzorgingsbeurt *)

Openen

- Open de deur door de sleutel rechtsom te draaien (1).

Bekermagazijn en ingrediëntcontainers

Bekermagazijn

- Maak de borgclip van het bekermechanisme los en kantel het bekermechanisme naar voren (2).
- Verwijder het deksel en vul het bekermagazijn met bakers.
- Plaats het deksel weer terug op de houder en kantel het bekermechanisme weer terug.

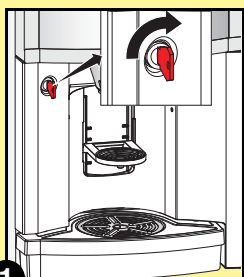
Koelruimte

- Open de deur van de koelruimte (3).
- Open en vergrendel het deksel op de behuizing en het bovendeksel van de koelruimte (4).
- Verwijder indien nodig de ingrediëntpakken (5), en vervang ze.
- Sluit de bovendeksels en de deur van de koelruimte weer.

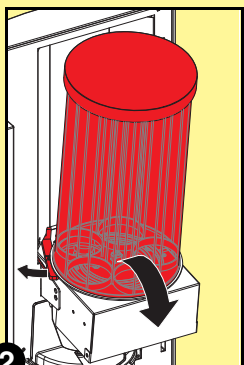
Instant-ingrediëntcontainers

- Verwijder de lekbak en zet die buiten de machine (6).
- Trek de bodemplaat iets naar voren ter voorkoming van vervuiling (7).
- *Als er een ingrediëntcontainer in de zijkant van de machine zit:*
 - druk de uitgiftepijp naar boven om het uitgiftemondstuk van de container te sluiten (8,a).
 - pak de houder voor de container vast, trek die iets omhoog en zwaai hem naar buiten met de container (8).
 - druk op de groene ontkoppelingshendel op de houder voor de container en verwijder de container.
 - hang de container aan de houder ervan.
 - verwijder het deksel en vul de container.
 - doe het deksel er weer op en laat de container op de draagsteun (9) steunen.

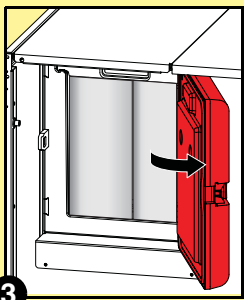
*) Alle te bedienen onderdelen zijn groen.



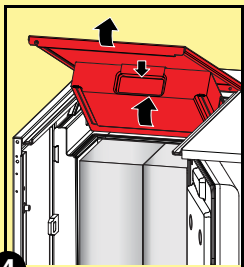
1



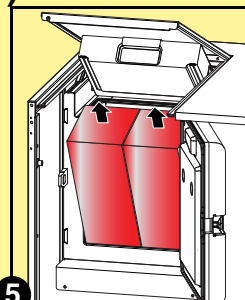
2



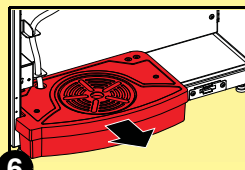
3



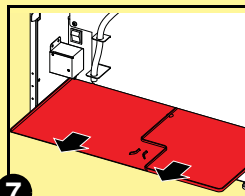
4



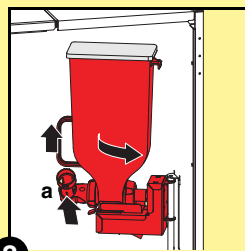
5



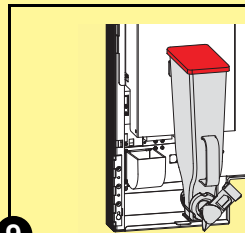
6



7

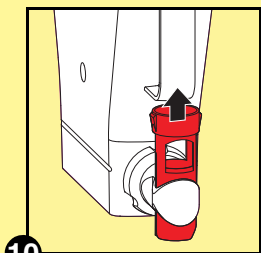


8



9

Kleine verzorgingsbeurt (vervolg)



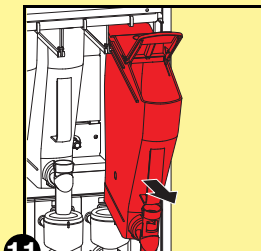
10

- Druk de uitgiftepijpjes naar boven om de uitgiftemondstukken van de andere containers te sluiten (10).
- Neem de containers bij de handvaten en trek ze naar voren (11). De deksels klappen automatisch open.
- Indien nodig kunt u de containers verwijderen door ze op te tillen en over de eindstoppen van de geleiderails te trekken.
- Vul de containers met ingrediënten.
- Druk het deksel voorzichtig omlaag en schuif de containers terug.
- Open de uitgiftemondstukken van de containers door de uitgiftepijpjes omlaag te drukken (12).

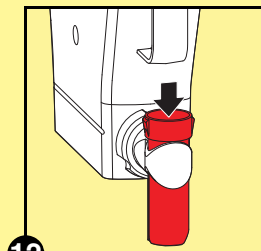
Reinigen van onderdelen

Lekbak en bodemplaat

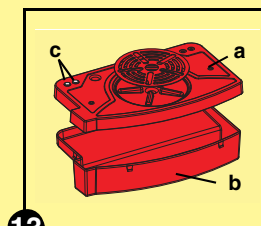
- Verwijder het deksel (13,a) van de lekbak (13,b). Leeg de lekbak.
 - Reinig de lekbak en de onderdelen.
 - Reinig de onderdelen in warm water en reinigingsmiddel en droog de onderdelen af.
-  Droog ook de sensor (13,c) in het deksel af.



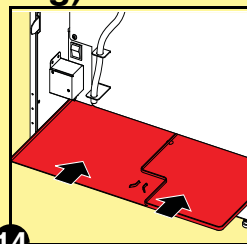
11



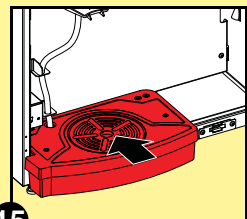
12



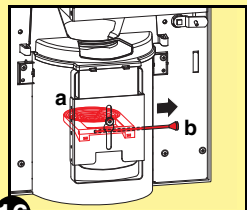
13



14



15



16

- Veeg de bodemplaat schoon.
- Druk de bodemplaat terug op zijn plaats (14).
- Plaats de lekbak weer terug (15).

Koppenplateau

Geadviseerd wordt een koppenplateau als vervangingsset (hygiëneset) gereed te houden.

- Verwijder het koppenplateau: neem het koppenplateau in uw rechterhand (16,a) en verwijder de corresponderende borgpen (16,b) aan de achterzijde van het koppenstation met uw linkerhand.
- Reinig het rooster (17,a) en lekbakje (17,b) in warm water en reinigingsmiddel en droog de onderdelen af.



17

Kleine verzorgingsbeurt (vervolg)

Binnen- en buitenzijde reinigen

- Reinig deur, binnen- en buitenzijde van de behuizing en bodem met een schone, vochtige doek.

Monteren van gereinigde onderdelen

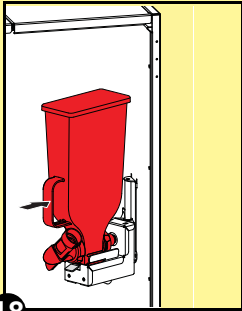
- Plaats alle onderdelen terug.
- Verplaats, *indien aanwezig*, de ingrediëntcontainer:
 - plaats die in de houder ervan in de zijkant van de machine **(18)**.
 - til de houder met de ingrediëntcontainer op en zwaai die terug op z'n plaats.
 - open het uitgiftemondstuk van de container door de uitgiftepijp omlaag te drukken.

Spoelen van de machine

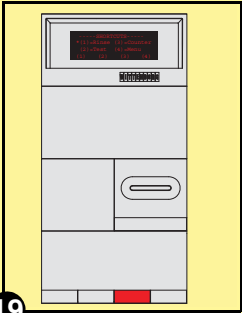
- Houd een lege kan (min. 1,5 l) bij de hand om straks op het kannenplateau te plaatsen.
- Kijk op het display en spoel de machine met behulp van de voorkeuzetoetsen **(19)**.
 - Druk toets '1' om de [Spoelen]-functie te openen.
 - Sluit de deur en plaats de kan op het kannenplateau **(20)**.
- Volg de aanwijzingen op het display.
- Wacht tot het spoel-programma is afgesloten.
- Herhaal de spoelprocedure tenminste één keer.
- Druk toets 'Esc' meermaals, tot de machine de programmeermodus verlaat.
- Neem de kan weg en giet hem leeg.

Laatste controle

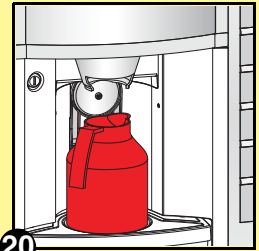
- Reinig de buitenzijde van de machine met een schone, vochtige doek. Reinig ook het kannenplateau.
- Voer een uitgiftetest uit door op een keuzetoets voor een drank met melk en suiker te drukken.



18



19



20

Grote verzorgingsbeurt *)

Openen en uitschakelen

- Open de deur door de sleutel rechtsom te draaien (1).

Vul bekercs en ingrediënten

- Vul het bekermagazijn met bekercs (2) (Zie Kleine verzorgingsbeurt).
- Verwijder de lekbak en zet die buiten de machine (3).
- Trek de bodemplaat iets naar voren ter voorkoming van vervuiling (4).
- *Als er een ingrediëntcontainer in de zijkant van de machine zit:*
 - Druk de uitgiftepijp naar boven om de uitgiftemondstuk van de container te sluiten (5,a).
 - verwijder en vul de container (Zie Kleine verzorgingsbeurt) (5)
- Druk de uitgiftepijpjes naar boven om de uitgiftemondstukken van de andere containers te sluiten (6).
- Vul de ingrediëntcontainers met ingrediënten (7) (Zie Kleine verzorgingsbeurt).
- Veeg de schap onder de instant-ingrediëntcontainers schoon met een schone en vochtige doek.
- Houd de uitgiftemondstukken gesloten en druk de containers terug op hun plaats.

Uitschakelen van de machine

- Zet de machine uit met de hoofdschakelaar (8).

Reinigen van onderdelen

Geadviseerd wordt een vervangingsset (hygiëneset) gereed te houden, zie de Gebruiksaanwijzing.

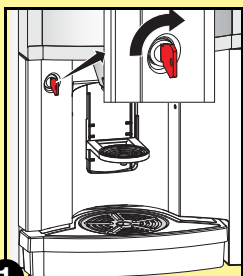
*Laat alle onderdelen die gedemonteerd worden tenminste 15 minuten weken in een emmer met warm water en reinigingsmiddel**.*

Koelruimte

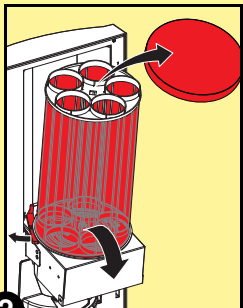
- Open de deur van de koelruimte (9).
- Open en vergrendel de twee bovendeckels in de houder op het deksel op de behuizing (10).

*) Alle onderdelen die grondig moeten worden gereinigd, zijn uitgevoerd in een blauwe kleur. Alle te bedienen onderdelen zijn groen.

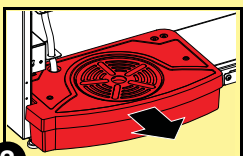
**) Reinigen en ontkalken: zie de HACCP-richtlijnen.



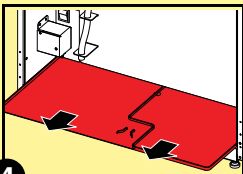
1



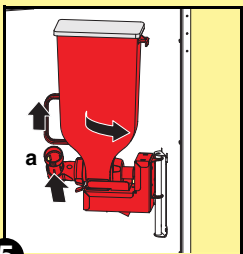
2



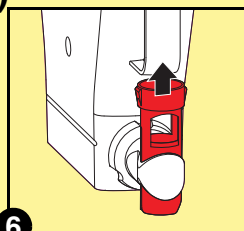
3



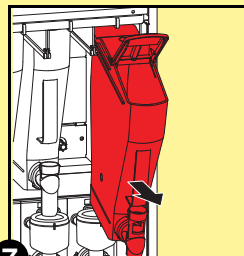
4



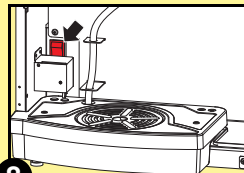
5



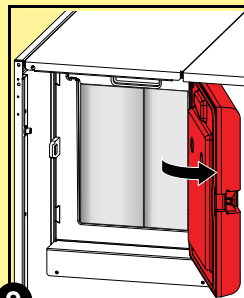
6



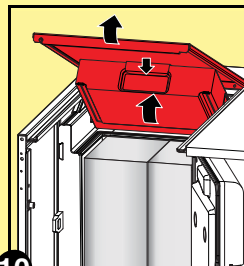
7



8



9



10

Grote verzorgingsbeurt (vervolg)

- Verwijder de ingrediëntpakken (11).
- Gooi lege pakken weg.
- Reinig de doseeropeningen in de bodem van de koelruimte met een schone vochtige speciale borstel (12).



Geen water of reinigingsmiddel in de koelruimte gieten.

- Reinig de koelruimte met een schone vochtige doek.
- Plaats de ingrediëntpakken (13) (Zie Kleine verzorgingsbeurt).



Plaats een al geopend pak eerst. Plaats anders het oudste pak eerst, want de machine begint altijd met het eerst geplaatste ingrediëntpak.

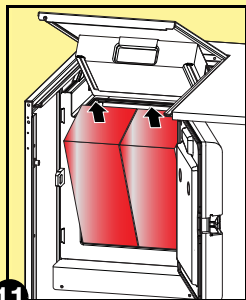
- Maak het bovendeksel van de koelruimte los van het deksel op de behuizing en sluit beide deksels.
- Sluit de deur van de koelruimte.
- Trek de uitloopslang aan de uitgiftekop los (14)
- Verwijder de goot en het deksel van de machine (15).
- Trek de uitloopslang aan de goot los (16).
- Laat de goot en het deksel weken.



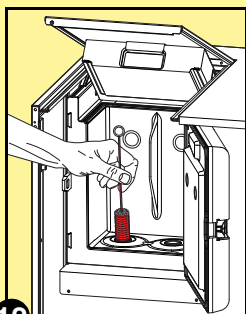
Aanbevolen wordt om een schone goot en een deksel als vervangingsset gereed te houden (Hygiëneset).

Instant-ingrediëntmixers

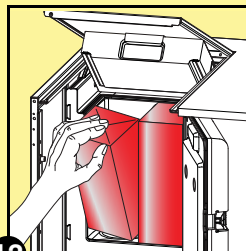
- Verwijder de mengtrechterdeksels (17,a)
- Verwijder de mixerhuizen: maak de borgring los door de ontkoppelingshendel (17,b) linksom te draaien, trek de mengtrechter los en laat de slangen zitten.
- Verwijder de dichtingsringen (18,a).
- Verwijder de mixerwielen (18,b).



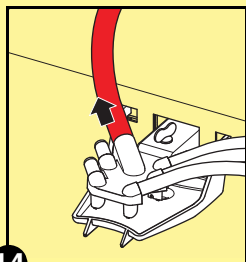
11



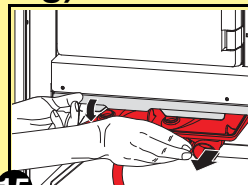
12



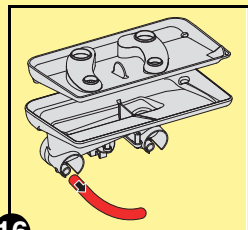
13



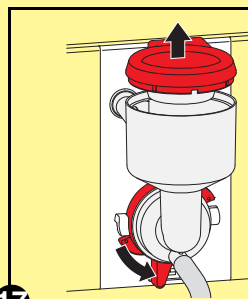
14



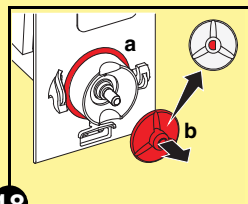
15



16



17



18

Grote verzorgingsbeurt (vervolg)

- Verwijder en reinig de ventilatielabyrinth (19).

Uitgiftekop en lekbak

- Trek de uitloopslangen aan de uitgiftekop los (20,a).
- Maak de lekbak met de afvoerslang onder de uitgiftekop los en verwijder die (20,b).
- De vleugelschroef een kwartslag naar links draaien. De uitgiftekop verwijderen (21).
- Demonteer de mengtrechters, de slangen en de uitgiftekop. Laat de onderdelen weken in warm water met een reinigingsmiddel.

Lekbak en bodemplaat

- Verwijder het deksel (22,a) van de lekbak (22,b). Leeg de lekbak.
- Reinig de lekbak en de onderdelen (zie *Kleine verzorgingsbeurt*).

 Droog ook de sensor in het deksel af (22,c).

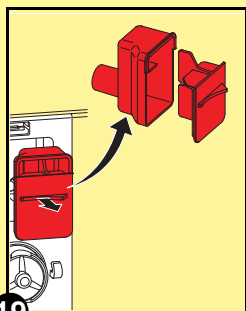
- Verwijder de bodemplaat uit de machine en reinig hem (23).

Koppenplateau

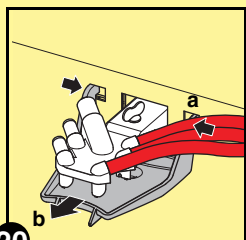
- Verwijder het koppenplateau (24,a) en de borgpen (24,b) (zie *Kleine verzorgingsbeurt*).
- Reinig het complete koppenplateau (25,a,b) (zie *Kleine verzorgingsbeurt*).

Binnen- en buitenzijde reinigen

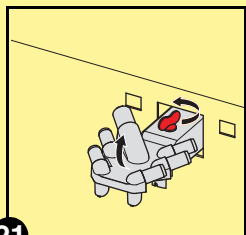
- Reinig deur, binnen- en buitenzijde van de behuizing en bodem met een schone, vochtige doek.



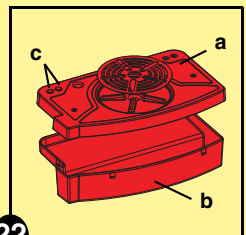
19



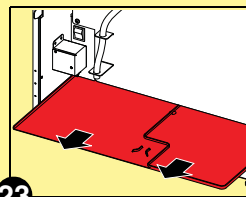
20



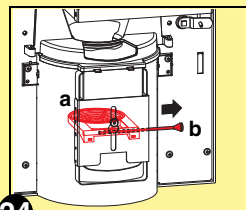
21



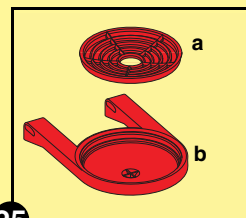
22



23



24



25

Grote verzorgingsbeurt (vervolg)

- Spoel alle geweekte onderdelen grondig met schoon en warm water af.



Zorg dat er geen vuil of reinigingsmiddel op de onderdelen achterblijft.

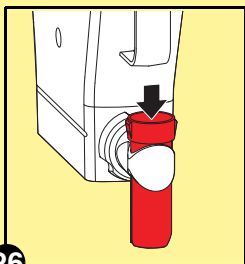
- Droog alle onderdelen af met een droge doek.

Monteren van gereinigde onderdelen

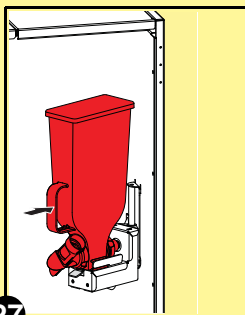
- Monteer alle onderdelen weer in omgekeerde volgorde.
- Open de uitgiftemondstukken van de containers door de uitgiftepijpjes omlaag te drukken **(26)**.
- Verplaats, *indien aanwezig*, de ingrediëntcontainer:
 - plaats die in de houder ervan in de zijkant van de behuizing **(27)**.
 - til de houder met de ingrediëntcontainer op en zwaai die terug op z'n plaats.
 - Open de uitgiftemondstuk van de ingrediëntcontainer door de uitgiftepijp omlaag te drukken..
- Zet de hoofdschakelaar van de machine **aan (28)**.

Spoelen en laatste controle

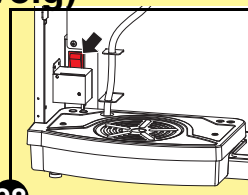
- Spoel de machine twee keer (zie *Kleine verzorgingsbeurt*).
- Reinig de buitenzijde van de machine met een schone, vochtige doek.
- Voer een uitgiftetest uit door op een keuzetoets te drukken, bijv. koffie met melk en suiker.



26



27



28

HACCP-richtlijnen

Richtlijnen

- Voor een correct gebruik van de machine moeten minimaal de hieronder beschreven richtlijnen worden opgevolgd. De beheerder draagt hiervoor de verantwoordelijkheid.

Bewaren van de Cafitesse producten

- Bewaar koffiepakken bij -18 °C/0 °F in de diepvries **(1)**.
- Ontdooi koffiepakken bij +6 °C/43 °F in de koelkast (Dit duurt ongeveer drie dagen) **(2)**.
- Gebruik de verpakkingen altijd volgens het "first-in-first-out-principe". (Let op de houdbaarheidsdatum op de verpakking).

Behandelen van de producten

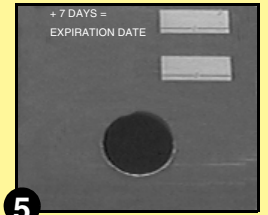
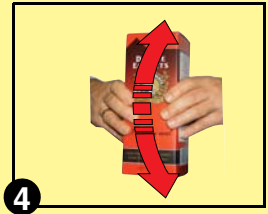
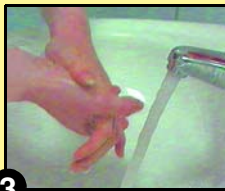
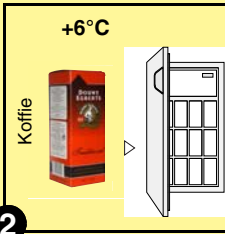
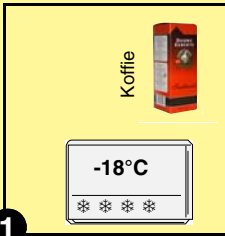
- Let bij het gebruik op de hygiëne:
 - was de handen **(3)**.
 - houd de werkruimte schoon.
 - werk hygiënisch.

Behandelen van Cafitesse producten

- Controleer voor gebruik de verpakking op beschadigingen en schud 10 keer zeer goed **(4)**.
- Lees de gebruiksaanwijzing op het pak.
- Schrijf de huidige datum op het pak en plaats het pak vervolgens in de machine.
- Bereid een drank met de machine en controleer het resultaat.
- Gebruik de pakken niet meer, als de houdbaarheidsdatum verlopen is (zie de aanwijzingen op het pak) **(5)**.

Behandelen van instant-ingrediënten

- Controleer de verpakking op beschadigingen.
- Bewaar de ingrediënten op een droge, koele en donkere plaats.
- Gebruik de verpakkingen altijd volgens het "first-in-first-out-principe".
- Gebruik de verpakkingen binnen de aanbevolen tijd.
- Sluit de geopende verpakking zorgvuldig om de kwaliteit te bewaren en om te voorkomen dat er vuil in de verpakking terechtkomt.
- Ingrediënten en reinigingsmiddelen moeten gescheiden worden bewaard.
- De ingrediënt-containers moeten regelmatig worden schoongemaakt (zie *gebruiksaanwijzing*).
- Niet meer ingrediënten bijvullen dan nodig is tot de volgende schoonmaakbeurt.



HACCP-richtlijnen (vervolg)

Reinigen van de machine

- Neem de reinigingsinstructies zorgvuldig in acht.
- Gebruik uitsluitend reinigingsmiddelen, geschikt voor de levensmiddelenindustrie en aanbevolen door uw Cafitesse leverancier (6).



Volg de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing op de verpakking van het reinigingsmiddel.

- Vul het schoonmaakrapport in.

Archiveren

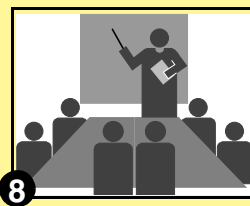
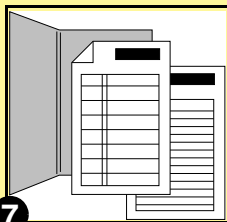
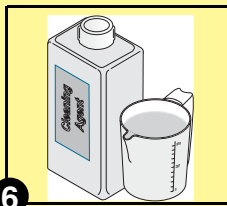
- Archiveer gebruiks- en onderhoudsrapporten. (7).

Service aan de machine

- Raadpleeg deze Beknopte Gebruiksaanwijzing wanneer het display een foutmelding toont.

Training

- Bewaar de Gebruiksaanwijzing en de bij de machine.
- Neem de werkzaamheden aan de machine op in het werkschema.
- Informeer nieuwe medewerkers over de HACCP-richtlijnen (8).
- Bewaar the Beknopte gebruiksaanwijzing bij de machine.
- Neem contact op met uw DECS servicevertegenwoordiger als u nog vragen heeft.



Schoonmaakrapport

Verklaring: Deze machine is gereinigd conform de reinigingsinstructies.

[illegible]

Maandelijkse controle door de beheerder	
Datum	
Handtekening	
Opmerkingen	

BEWAAR DEZE KAART BIJ DE CAFITESSE 3100 MACHINE
(en archiveer hem, wanneer hij volledig is ingevuld)